

一日咖啡達人體驗

從169縣道的39.5K處左轉沿溪而上,有條彩虹路, 炒、沖泡,咖啡達人就是你。

祈臨戰神

kuba文化導覽

God of War:

Kuba Cultural Guide

One-Day Coffee Tour

Travel along County Road 169 and turn left at the 39.5-kilometer marker. There is a hidden quake lake referred to as Qicai Liuli Lake (Seven Color Glass Lake). This is because as the sun comes up, a rainbow is reflected. The Liuli Lake Leisure Farm was founded by Zhuang Jia-Rong, who has spent years developing. It includes maple, cherry and peach trees. Natural farming methods are used.In the summer, children can play in the pool. There are two trails that loop around the lake for people to experience the rainbow effect and forest scenery.Mr. and Mrs. Zhuang have dedicated themselves to their coffee plantation. They offer a coffee tour for people to experience harvesting, roasting and brewing of

裡頭有座隱世的「七彩琉璃湖」,這個天然堰塞湖 會在每日朝陽初昇時,透過噴泉折射出彩虹般光 芒。七彩琉璃生態農園由莊家榮一手打造,花費多 年心力將這美麗的秘境整理為悠閒生態農園,楓 林、櫻花、桃花等花木燦然,也有以自然農法栽種 的菜園和小朋友夏日消暑的戲水池,除了環湖步道 另有兩條親山步道,開放所有熱愛大自然的朋友到 這裡看見彩虹、以森林為家。夫妻倆平日用心經營 咖啡園,推出一日咖啡達人體驗活動,採收、烘

coffee.



鳥占亭步道

鳥占亭步道呈環狀,沿著達邦部落邊緣修築,是鄒 族人入山打獵或採集農作物的要道,野生動物豐 富。步道上空常有「占卜鳥」繡眼畫眉盤旋覓食 依鄒族傳說,族人早期打獵或出征前,都要在當地 涼亭聽清晨第一聲鳥鳴,如果叫聲很急促,代表不 祥預兆,不宜出門,這種聽鳥聲占卜儀式,是鄒族 長久來遵循傳統,因而取名「鳥占亭步道」。步道 位在海拔一千一百餘公尺高山,兩側林木扶疏,綠 意盎然,倘佯其中,吸取森林中的芬多精,步道高 低落差不大,全程走完約60鐘,適合全家旅遊,還 可順道走訪附近別具意義的達邦庫巴(kuba),及充 滿神秘色彩的祭屋。

Bird Worship Trail

Bird Worship Trail is a loop trailbuilt along the border of Tapangu. It was once an important hunting trail and a path for reaching the fields to harvest crops. Along the way is abundant wildlife. The gray-cheeked fulvetta can often be seen circling above. According to Tsou legend, before males set out on a huntor into battle, they would listen for the first bird call. If the call was short and urgent, it meant bad luck, and they would stay home. This trail was named for this tradition. It is located at an elevation of 1,100 meters and surrounded on both sides by forest and lush vegetation. This trail is suited to the entire family and takes about 60 minutes to complete. Also visit the kuba and ritual house.



吼山hosa小旅行

鄒族兩大社之一的達邦,鄒語為「tapangu」,是阿 里山鄒族人最大的聚落,已有三百多年歷史。來到 達邦,除了放慢腳步感受大社豐沛的文化內涵之 美,還能探訪達德安與伊斯基安娜兩大生態園區 漫步在溪邊步道,體會置身瀑布、絕壁、巨木、飛 鳥與野生動物世界的美妙。

hosa Mini-Tour

Tapangu is the largest Tsou community in Alishan and is one of two hosas (meaning original communities from which other communities branched off). It has a history of more than 300 years. In addition to experiencing Tsou culture, visit the Dadean and Isikiana ecological parks to explore riverside trails and waterfalls. There are cliffs, giant trees, birds and other wildlife.



鄒族自然與文化中心

部落的「鄒族自然與文化中心」有相當精采的鄒族 歷史與生活文物展示,館內設置有諮詢站、展示 室、遊戲互動體驗、真實文物以及立體雕塑等多元 導覽設備,遊客可以此為起點來認識鄒族。鄒族自 然與文化中心旁的「日警官舍」為日式建築造型相 當典雅,是全台唯一位在原住民地區的「別館」, 用來招待前來視察的高階官員。光復後曾為鄉長官 邸,數年前重新整修,遊客千萬別錯過這幢歷史遺

Tsou Nature and Culture Center

The exhibitions of the Tsou Nature and Culture Centerpresent the history and artifacts of the Tsou people. This center includes an information desk, exhibition galleries, interactive games area, authentic artifacts and sculptures. Visitors can use this center as a starting point to learn about the Tsou tribe. The nearby Japanese occupation era (1895-1945) police officer's dormitory retains its original elegance. It was the only guesthouse in an indigenous community in Taiwan for high-ranking Japanese officials carrying out inspections. After World War II, it served as the official residence of the township mayor. Several years ago, it underwent renovation. Visitors should not miss out on this historical landmark.

庫巴(kuba)

kuba只有部落成年男子可以進入,是鄒族舉行重大 祭典、技能訓練與歷史傳述、商議部落大事的地 方,因此亦稱為「男子集會所」。kuba設有火塘, 其火終年不滅,也代表著族人生命延續。

kuba

Only adult males are allowed to enter the kuba, or men's meeting hall. This is where important ceremonies are held. It is also a place for teaching skills and history and for making major decisions. In the center is a hearth in which a fire must burn year-round, as it represents the continuation of life of the Tsou people.

鄒風館部落三星

自北部返鄉的鄒族青年,是阿里山鄉最年輕的理事 長。北部餐廳學藝之後,返鄉與母親共同經營鄒風 館,將原民風味餐改造成原民創意料理,堅持使用 在地食材,利用醬汁與調味手法,將自然食材引出 加成的風味。

Tapangu Restaurant and Crafts Shop

The owner of this restaurant is Alishan's youngest community development association head who returned to the community after spending time in northern Taiwan learning culinary arts. The owner's mother also helps to run this restaurant, which serves creative indigenous cuisine made using local ingredients. With the use of sauces and seasonings, the natural ingredients explode with flavor.





國道三號 於中埔交流道下→阿里山公路台18線石 棹(約台18線63.3公里處)右轉169縣道→樂野→達邦 **National Freeway 3** : Exit at the Zhongpu Interchange → Alishan Highway 18 (turn right atShizhuo, at about the 63.3kilometer marker,onto County Road 169) → Leye → Tapangu

(國道一號北上)走國道1號→嘉義系統交流道(鹿 草/水上)出□交流道接82線→東西向快速公路往東 →國道3號於中埔交流道下→阿里山公路台18線石 棹(約台18線63.3公里處)右轉169縣道→樂野→達邦

Northbound National Freeway 1: National Freeway 1 → Chiayi System Interchange (Lucao/Shuishang) → Expressway 82 East-West Expressway heading east \rightarrow National Freeway 3 \rightarrow Zhongpu Interchange → Alishan Highway 18 (turn right at Shizhuo, at about the 63.3-kilometer marker, onto County Road 169) →Leye →Tapangu

(國道一號南下)國道1號→雲林系統交流道(古坑) 出口下交流道,接78線古坑系統交流道(南二高國3) 出□→國道3號於中埔交流道下→阿里山公路台18線

石棹(約台18線63.3公里處)右轉169縣道→樂野→達邦 **Southbound National Freeway 1**

National Freeway 1 -> Yunlin System Interchange (Gukeng exit) → Provincial Highway 78 Gukeng System Interchange (National Freeway 3 exit) → National Freeway 3 (Zhongpu Interchange) → Alishan Highway 18 (turn right at Shizhuo, at about the 63.3-kilometer marker,onto County Road 169) →Leye →Tapangu











